

Sprawdź program konferencji!



PROGRAM

dzień I - część I

08 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

11.30–11.45

otwarcie konferencji

11.45–12.15

Koło Naukowe KLIN

Wampir czy upiór? Imiona europejskich nieumarłych

Słowo "wampir" przebyło długą drogę przez całą Europę, z czasem zastępując większość lokalnych wariantów. Zanim jednak to nastąpiło, Polacy w połowie XIX w. wciąż kojarzyli upiory nie z paryską operą, a z teatralnymi parodiami Lorda Byrona lub z nieszczęśliwie zakochanym bohaterem Mickiewicza. Co zatem znaczą te słowa – a także "strzyga", "wilkołak" i wiele innych – współcześnie? Czy powinniśmy zwracać większą uwagę na ich poprawne użycie?

poprowadzi: Jerzy Sielicki-Baryłka

12.15–12.45

Koło Naukowe KLIN

Ukraińska społeczność LGBT+ w mediach

społecznościowych w sytuacji pełnoskalowej agresji Rosji na Ukrainę

Mijają już trzy lata od pełnoskalowej inwazji Rosji na Ukrainę, która zmieniła życie wszystkich osób z Ukrainy, w tym tych należących do społeczności LGBT+. Ukraińskie osoby LGBT+ służą w SZU, są weteranami, uchodźcami, a także osobami cywilnymi narażonymi na rosyjskie ataki. Treści publikowane na profilach społecznościowych zarówno tych bezpośrednio prowadzonych przez organizacje działające na rzecz praw osób LGBT+ w Ukrainie, jak i nie, odzwierciedlają sytuację obecnie panującą w kraju. Podczas wystąpienia poddam analizie wyżej wspomniane posty w mediach społecznościowych jak i ich odbiór.

poprowadzi: Anna Paszko

12.45–12.50

przerwa

12.50–13.30

Fonologiczne Koło Naukowe

The concept of an underlying representation

Planujemy przedstawić założenia reprezentacji głębokiej – argumenty przemawiające za jej istnieniem, co się na nią składa i jaką pełni funkcję w przeprowadzeniu analizy fonologicznej.

poprowadzą: Zofia Hałaj, Karolina Konopka

PROGRAM

dzień I - część II

08 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

13.30–14.00

Poczucie "cringe'u" w tłumaczeniu. Jak sobie z nim poradzić?

Analiza zjawiska występującego u odbiorcy tekstów kultury przełożonych na język polski (zazwyczaj w kategoriach literatury dla młodych dorosłych bądź fantasy). Czy tzw "cringe" może być wskazówką, a wręcz kryterium oceny dla tłumacza, czy przeciwnie – prowodyrem bariery twórczej?

poprowadzi: Hanna Baranowska

14.00–14.10

przerwa

14.10–14.40

Koło Naukowe LATAMy w językach

Język niemiecki i jego warianty w Ameryce Południowej

Podczas referatu przedstawione zostaną podstawowe fakty na temat wybranych mniejszościowych grup etnicznych posługujących się językiem niemieckim i jego odmianami w krajach Ameryki Łacińskiej. Pierwsza część referatu dotyczyć będzie historii emigracji ludności z terenów niemieckojęzycznych w trakcie XIX i XX wieku, odrębności kulturowej owych grup oraz jej źródeł; druga część referatu dotyczyć będzie natomiast ich odrębności językowej i ma na celu porównanie języka niemieckiego w Ameryce Południowej z europejskim standardem. Przedstawione zostaną następujące dialekty: Argentinien-schwyzertütsch, Plautdietsch, Oostpommersch, Hunsrik.

poprowadzą: Mateusz Miziołek, Konrad Szaciło

14.40–15.10

Koło Naukowe LATAMy w językach

Żółty filtr w Montrealu, czyli gdzie się kończy Ameryka łacińska

Czy Céline Dion może ubiegać się o Latin Grammy? Czy język francuski ma swoje miejsce w Ameryce Łacińskiej? Co właściwie decyduje o latynoskim charakterze danego kraju? Odpowiemy na te pytania, próbując wyznaczyć granice Ameryki Łacińskiej.

poprowadzą: Szymon Nastański, Stanisław Grzybek

PROGRAM

dzień I - część III

08 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

15.10–15.15

przerwa

15.15–16.00

KECZUA–OD INKÓW DO WSPÓŁCZESNOŚCI

Język keczua, niegdyś duma Imperium Inków, przez wieki ulegał marginalizacji w wyniku kolonizacji, przemian społeczno-kulturowych oraz represji. Mimo tych przeszkód, pozostaje jednym z najważniejszych języków rdzennych w Ameryce Łacińskiej i ma ogromny wpływ na używany w tym regionie język hiszpański.

Badanie polega na ukazaniu historii języka keczua – od jego świetności, przez marginalizację i proces zanikania, aż po współczesne działania na rzecz jego rewitalizacji, w tym za pomocą sztuki i muzyki. Poruszone zostaną wyzwania przed którymi stają osoby walczące o zachowanie swojej tożsamości językowej oraz kultywowanie tradycji, a także powody, które doprowadziły do zaniku języka. Dodatkowo, moje wystąpienie będzie wzbogacone o informacje zebrane podczas rozmów z osobami, dla których keczua jest językiem ojczystym.

poprowadzi: Zuzanna Towarek

16.00–16.30

Koło Naukowe Przekładu Literackiego

Teoria w praktyce: Tłumaczenie zespołowe na przykładzie pracy Koła Naukowego Przekładu Literackiego

Nasze wystąpienie poświęcone będzie analizie nieudanego grupowego projektu tłumaczeniowego. Pochylimy się nad organizacją pracy przy projekcie i przeanalizujemy przyczyny napotkanych trudności, porównamy z organizacją pracy przy innych projektach tłumaczeniowych oraz zaprezentujemy wnioski, jakie wyciągnęliśmy z tego doświadczenia. Omówimy warunki potrzebne do udanej pracy zespołowej nad przekładem. Doświadczenie zdobyte podczas pracy KNPL odniesiemy do najnowszych badań z zakresu organizacji grupowych projektów tłumaczeniowych w środowisku akademickim.

poprowadzą: Zofia Bartuzi, Aleksandra Połeć

PROGRAM

dzień II - część I

09 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

12.00–12.30

Warsztaty Białoruskiego tańca ludowego

Warsztaty białoruskiego tańca ludowego. To są proste ludowe ruchy, których może nauczyć się każdy. To świetna aktywność sprzyjająca nawiązywaniu znajomości i budowaniu relacji międzyludzkich.

poprowadzi: Hanna Aliaksandrava

12.30–13.10

Fonologiczne Koło Naukowe

Fonologia from scratch - warsztaty

W trakcie warsztatów każdy uczestnik z pomocą prowadzących będzie mógł dokonać analizy fonetycznej.

poprowadzą: Mateusz Siwiec, Szymon Szyndlauer

13.10–13.20

przerwa

13.20–13.50

Koło Naukowe (A)talaia

Od Barcelony do Walencji. Dialekty katalońskiego i ich tło historyczne

Katalońskim posługuje się ok. 10 milionów ludzi na terenie Hiszpanii, Andory, Francji a nawet Sardynii. Reprezentuje bogatą kulturę i fascynującą historię, która odbija się echem również w dzisiejszej polityce i która ukształtowała obecną panoramę językową regionu. Wystąpienie ma na celu przybliżyć słuchaczom w ogólnikowy sposób podziały dialektalne w Krainach Katalońskich oraz ich tło historyczne. W celu zobrazowania różnic zostaną przytoczone dwa przykłady odmian języka katalońskiego, które posłużą jako reprezentacja dwóch bloków dialektalnych: kataloński centralny i walencki.

poprowadzi: Aleksander Wasiak

PROGRAM

dzień II - część II

09 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

13.50–14.20

Koło Lingwistyczno-Translatoryczne Polskiego Języka Migowego

Wykorzystanie znaków przyimkowych do wyrażania relacji przestrzennych w PJM a wiek użytkownika - analiza danych korpusowych

W polskim języku migowym relacje przestrzenne często wyrażane są przez formy inkorporowane rzeczownika lub czasownika. Mimo to w PJM pojawiają się również konstrukcje zawierające osobne znaki przyimkowe. Podobne konstrukcje powszechne są w systemie językowo-migowym (SJM), będącym migany subkodem polszczyzny. W badaniu analizowane są preferencje wykorzystania takich konstrukcji przez różne grupy wiekowe użytkowników PJM. Dane użyte do analizy pochodzą z Otwartego Repozytorium Polskiego Języka Migowego.

poprowadzi: Bartosz Bardian

14.20–14.25

przerwa

14.25–14.55

Koło Naukowe Badania Języków Technicznych BAJT

Jak wygląda proces tworzenia słownika?

Wystąpienie ma na celu przedstawienie słuchaczom wyzwań związanych z opracowywaniem słownika w oparciu o dwuletnie doświadczenia koła.

poprowadzą: Mikołaj Stachura, Weronika Michałowska

PROGRAM

dzień II - część III

09 kwietnia 2025

2025
**Młoda
Lingwistyka**
Studencka Konferencja Naukowa



Wydział
Lingwistyki
Stosowanej

14.55–15.25

Koło Tłumaczeń Tekstów Popkultury

Gwiazda jednego przeboju? Opis zmian w języku na podstawie derywatu „odklejony”

Tematem wystąpienia są innowacje w języku potocznym na przykładzie derywatu „odklejony”. Przyglądam się historii i znaczeniu tego derywatu, śledząc jego drogę od dosłownego „czegoś odczepionego od powierzchni” do metaforycznego opisu ludzi „oderwanych od rzeczywistości”. W referacie podaję różne konteksty i przykłady nacechowania tej jednostki, która stała się też wygodna w użyciu i wpisuje się w potoczny styl języka. Opisuję wyraz i wyciągam wnioski z jego użycia, a także zastanawiam się nad potencjałem utrwalenia go w języku: czy będzie to kolejna językowa efemeryda, czy „przyklei się” do naszego języka na dobre?

poprowadzi: Sara Kusio

15.25–15.30

przerwa

15.30–16.00

Amerykanizacja w brytyjskiej muzyce rockowej

Referat poświęcony jest analizie zjawiska amerykanizacji obecnego w stylach wokalnych brytyjskich zespołów Bring Me The Horizon i Arctic Monkeys.

Podczas wystąpienia ukazane zostaną cechy stylizacji akcentu w śpiewie ze szczególnym uwzględnieniem ewolucji wymowy wokalistów na przestrzeni lat oraz motywacji prowadzących do zmiany stylu.

poprowadzi: Wiktoria Moćko

16.00–16.30

Make X Great Again!

Donald Trump, 45 oraz 47 Prezydent Stanów Zjednoczonych i... wielki fan portalu X! Wystąpienie ma na celu przybliżenie i przeanalizowanie charakterystycznych cech języka używanego przez Donalda Trumpa na portalu X w jego wpisach na koncie @realDonaldTrump.

poprowadzi: Małgorzata Książek